



for type ACS140

frequency converters  
from 0.12 to 2.2 kW

## تعليمات المستخدم

**منتدى المهندس**  
**قسم الهندسة الكهربائية والإلكترونية**  
**المهندس محمد التو نجي**

---

نتيجة للتطور الهائل لثورة المعلومات والبرمجيات ظهر جيل جديد من المتحكمات والمعالجات الميكروية التي رفدت الهندسة الكهربائية بالكثير من الإمكانيات التي لم تكن متاحة في السابق فتطورت بنتيجتها أجهزة الإنتاج و المكانن مما انعكس على جودة المنتج يصوره ايجابية وساعد بالسيطرة على تلك المكانن وخفض تكاليف النتاج والصيانة من هذه المتحكمات المايكرو كنترول ومتحكمات مغيرات السرعة في المحركات وقيادتها (INVERTERS) وللتعامل مع هذه المتحكمات وفهم طرق استثمارها كان لابد لنا من الغوص في تكويناتها ودراسة جميع مكوناتها الصلبة والبرمجية ومن اجل ذلك طرحت فكرة تعريب الشروحات الفنية ودراسة جميع المعطيات البرمجية الأنواع عديدة من مغيرات السرعة على صفحات هذا المنتدى الغالي وقد تم اختيار الأصناف والماركات العالمية من هذه المتحكمات لأدراج تعريبها بناء على طلبات الإخوة الأعضاء في هذا المنتدى والذين شاركوا مشكورين في الاستفتاء المطروح في قسم الهندسة الكهربائية لترتيب أولويات اختيار الماركات العالمية ونتيجة لهذا الاستفتاء فاز بالمرتبة الثانية (INVERTER ABB) ونزولا عند رغبة الإخوة الكرام فقد تم إدراج هذا الملف باللغة العربية وحصرى على صفحات منتدى المهندس لتعم الفائدة للجميع وانطلاقاً من الأخذ بمبدأ نشر العلم والمعرفة فأني أضع بين أيدي الجميع هذا المجهود الشخصي وليس لي طلب منكم سوى الدعاء لي بالتوفيق أما من أراد من إخواننا الزوار نشر أو نقل هذا الملف على صفحات منتديات أخرى فطلبي منه وللأمانة العلمية في النقل أو النشر ذكر المصدر الذي قام بالنقل منه(منتدى المهندس)

**واخيراً إذا وفقت في هذا البحث فهذا ما يحتمه علي اجبي العلمي وان لم أوفق فأرجو من الإخوة إبداء آرائهم ومناقشاتهم وأنا لهم من الشاكرين**

**محمد التو نجي**



## تنبيهات الأمان

- ❑ لاستثمار الانفرتر ACS140 بشكل سليم لا يحق إلا للمهندس المختص القيام بالتركيب وضبط الإعدادات
- ❑ لايجوز ابدأ إجراء أي صيانة أو عملية فحص لمكونات الانفرتر قبل فصل كبل التغذية والانتظار (5) دقائق
- ❑ حتى عند توقف المحرك عن العمل يبق التوتر موجوداً على الأطراف U1, V1, W1 (L,N) and U2, V2, W2
- ❑ ايضاً عند توقف المحرك عن العمل فهناك إمكانية لوجود توتر خطر على الأطراف RO1A, RO1B, RO2A, RO2
- ❑ عند حدوث أي عطل طارئ لاتقم ابدأ بفك الانفرتر بل اتصل با لمختص للقيام بذلك
- ❑ عند استخدام أكثر من انفر تر وربطهم على التفرع يفضل استخدام تيار تحكم واحد مأخوذ من احد الانفرترات أو استخدم منبع تيار تحكم خارجي
- ❑ إن تعديل أو تغيير البارمترات من غير ذوي الاختصاص يؤثر سلباً على عمل المحركات ويحدث أضرار جسيمة
- ❑ عند ضبط بعض الوظائف ضمن إعدادات البارمترات يجب الأخذ بعين الاعتبار عدم تضارب إعدادات البارمترات
- ❑ عند ملاحظة ارتفاع بدرجة حرارة الانفرتر افصل الطاقة الكهربائية عنه واصل بالفني المختص

## التركيب

قبل القيام بعملية التركيب والاستثمار اقرأ هذه التعليمات بعناية

دقق جيدا في مكان توضع الانفرتز واختار المكان المناسب

قم بتركيب الانفرتز وتثبيته بشكل جيد

قم بإزالة الغطاء

اختر اللغة التي تناسبك

تأكد أثناء وصل الأطراف الفرق بين أطراف توصيل القدرة وأطراف التحكم

تأكد من استخدام التوتر المناسب للأنفرتز

تأكد من اختيار المحرك المناسب وسلامة توصيله للأنفرتز

تأكد من استخدام مفاتيح الانتقاء بشكل سليم

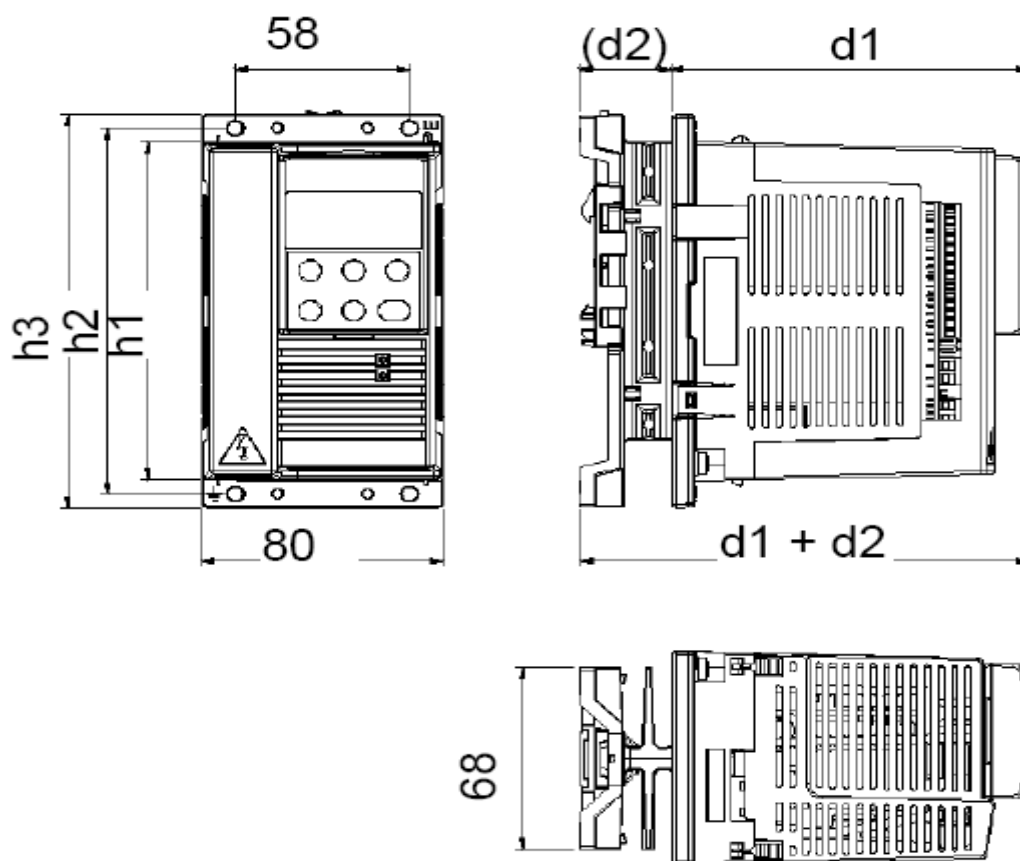
قم بتوصيل أطراف الطاقة الكهربائية

قم بتوصيل أطراف التحكم

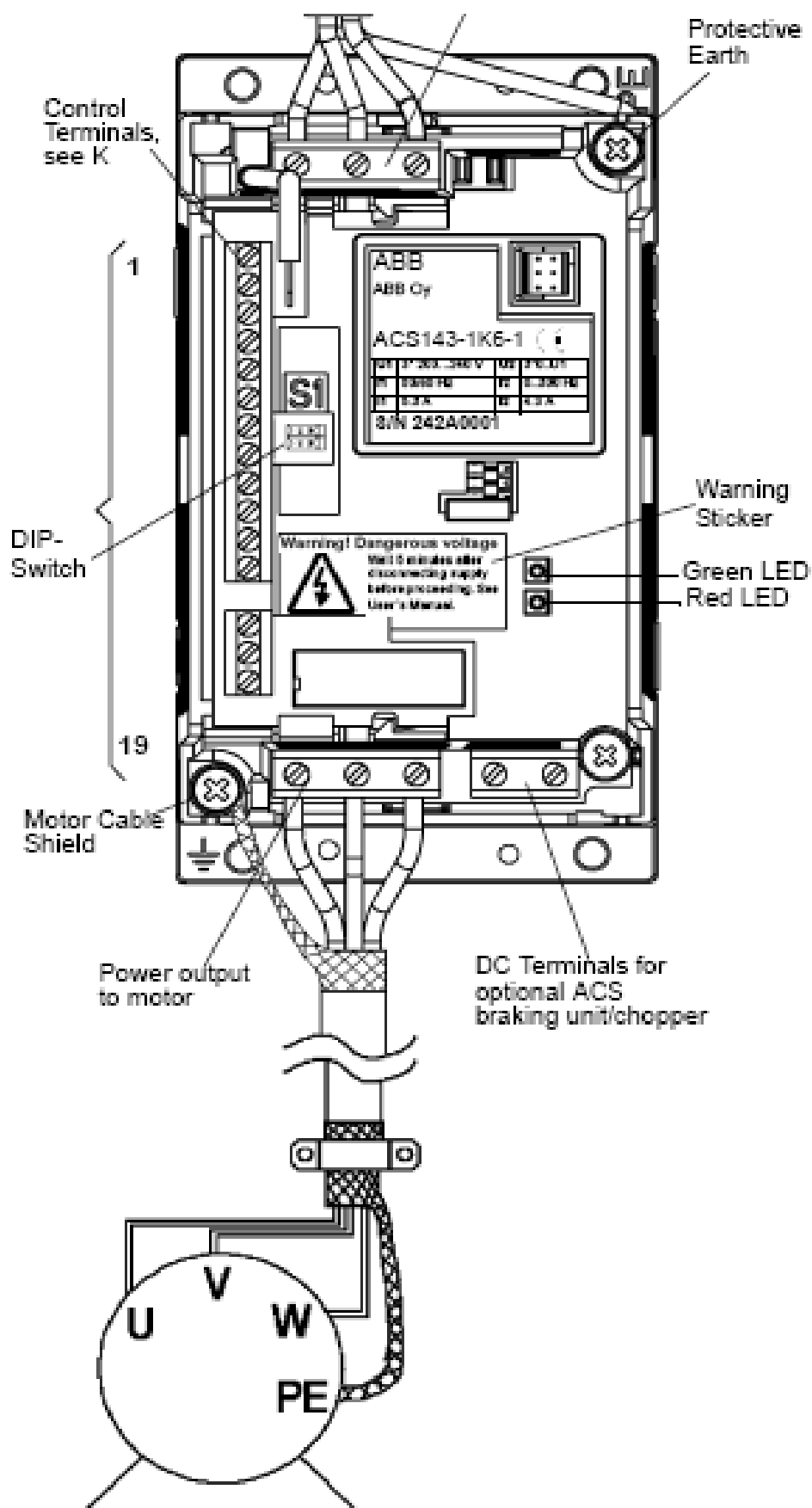
اعد تركيب الغطاء

أعط أمر تشغيل الانفرتز

## الأبعاد



Frame Size IP 20	200 V Series						Weight (kg)	
	h1	h2	h3	d1	(d2)	d1+d2	1~	3~
A	126	136	146	117	32	149	0.9	0.8
B	126	136	146	117	69	186	1.2	1.1
C	198	208	218	117	52	169	1.6	1.5
D	225	235	245	124	52	176	1.9	1.8
H	126	136	146	119	0	119	0.8	-
400 V Series								
A	126	136	146	117	32	149	-	0.8
B	126	136	146	117	69	186	-	1.1
C	198	208	218	117	52	169	-	1.5
D	225	235	245	124	52	176	-	1.8
H	126	136	146	119	0	119	-	0.8

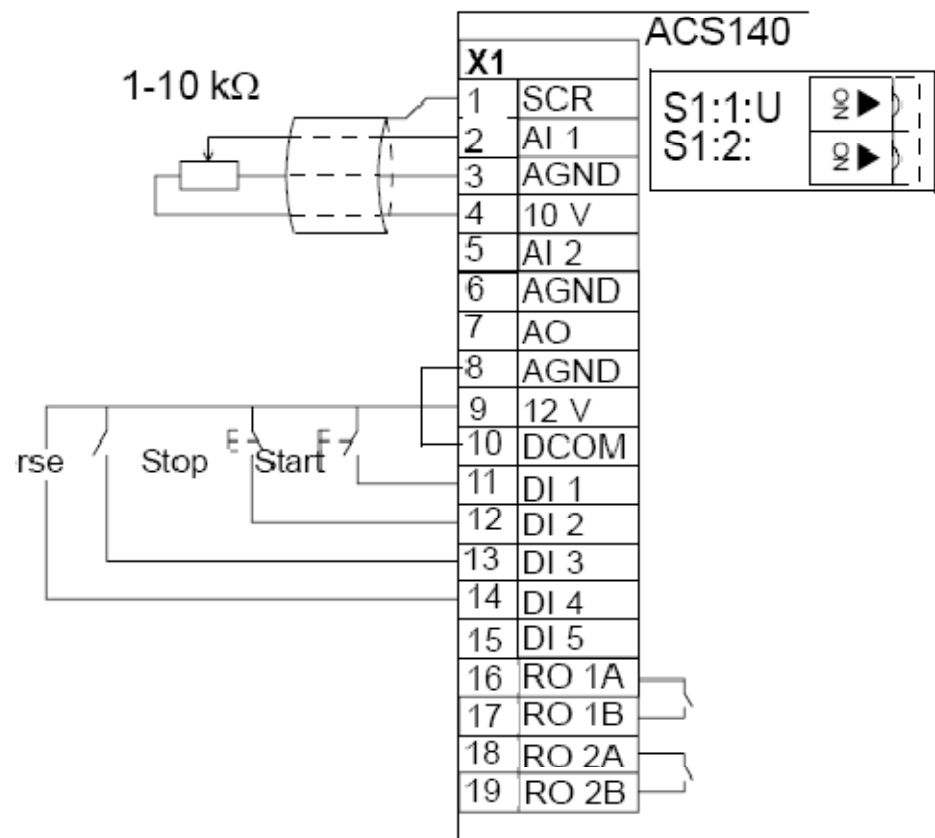
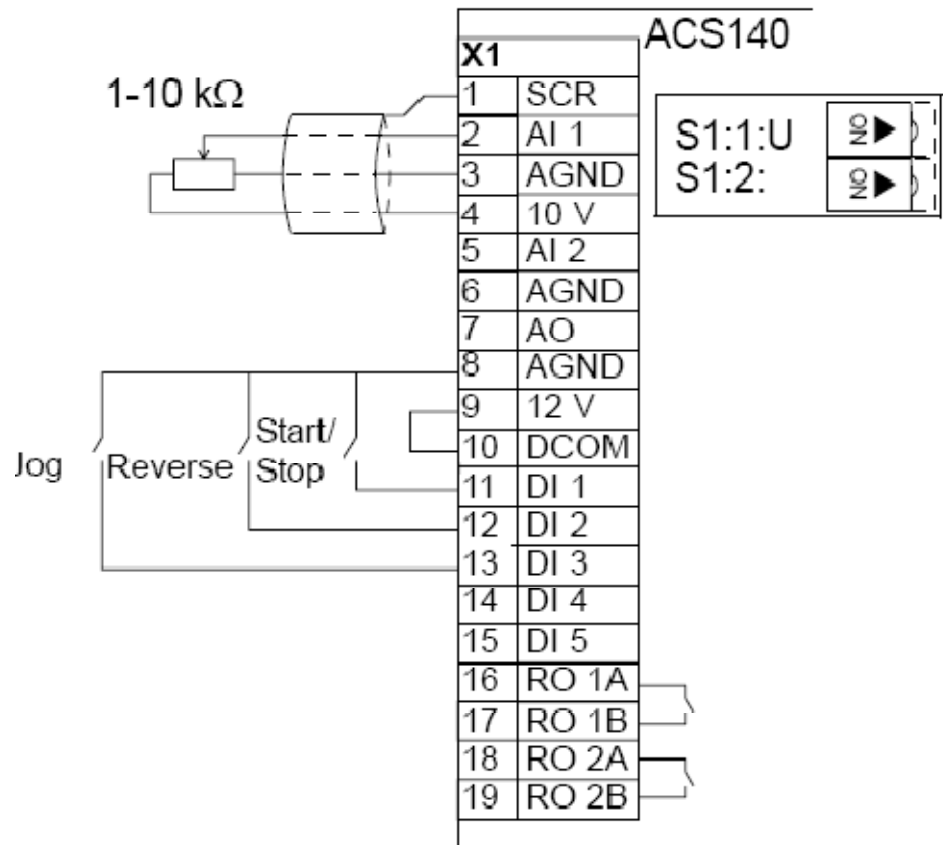


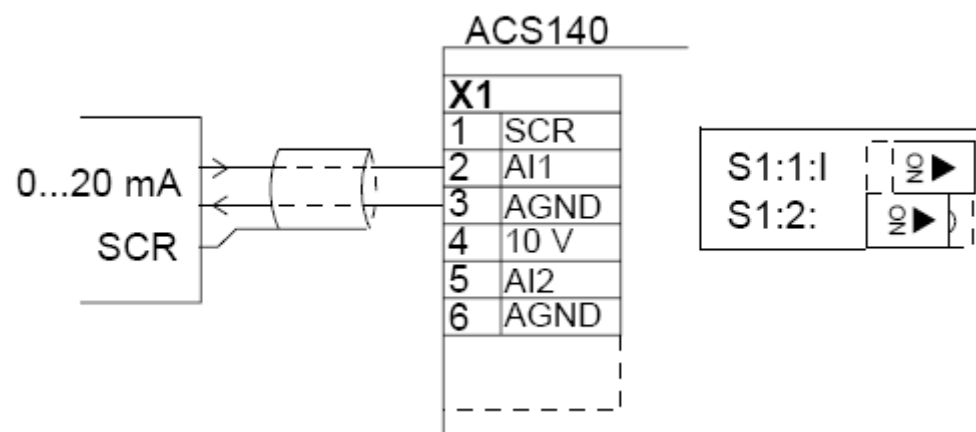
## أطراف التحكم

الوصف	التعريف	الرقم
طرف توصيل كبل الشاشة الخارجية	SCR	1
قناة الدخل التشابهي القابل للبرمجة (S1:1:U) 0 - 10 V ( $R_i = 190\text{ k}\Omega$ ) <=> 0 - 50 Hz 0- 20 mA ( $R_i = 500\text{ }\Omega$ ) (S1:1:I) <=> 0 - 50 Hz	AI 1	2
دخل تيار الأرضي التشابهي	AGND	3
جهد الخرج التشابهي الناتج	10 V	4
قناة الدخل التشابهي الثانية القابلة للبرمجة	AI 2	5
دخل تيار الأرضي التشابهي	AGND	6
الخرج التشابهي المبرمج	AO	7
إشارة ارضي عودة ألد	AGND	8
خرج توتر التحكم	12 V	9
كمون الدخل الرقمي	DCOM	10
تنشيط إقلاع المحرك	DI 1	11
تنشيط إقلاع المحرك العكسي	DI 2	12
تنشيط نقطة اختيار تردد الخرج المبرمج	DI 3	13
الغاء التنشيط	DI 4	14
اختيار زمن التسارع والتباطؤ	DI 5	15
تماس تحكم مفتوح (1)	RO 1A	16
تماس تحكم مفتوح (1)	RO 1B	17
تماس تحكم مفتوح (2)	RO 2A	18
تماس تحكم مفتوح (2)	RO 2B	19



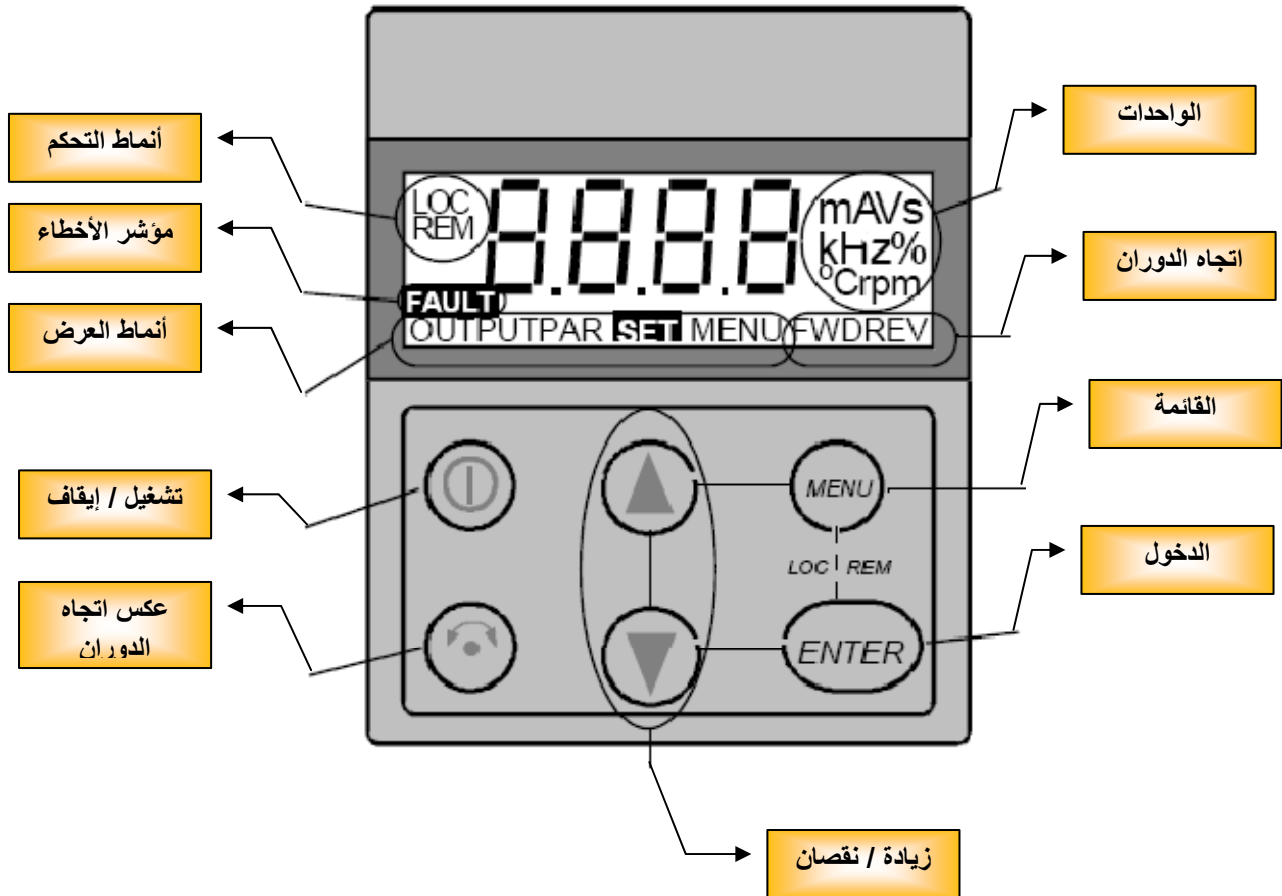






## لوحة التحكم

إن لوحة التحكم نستطيع من خلالها تشغيل وإيقاف الانفرتر والتحكم باتجاه دوران المحرك هذا بالإضافة إلا أننا نستطيع من خلالها نسخ جميع بارمترات الانفرتر إلى انفرتر آخر



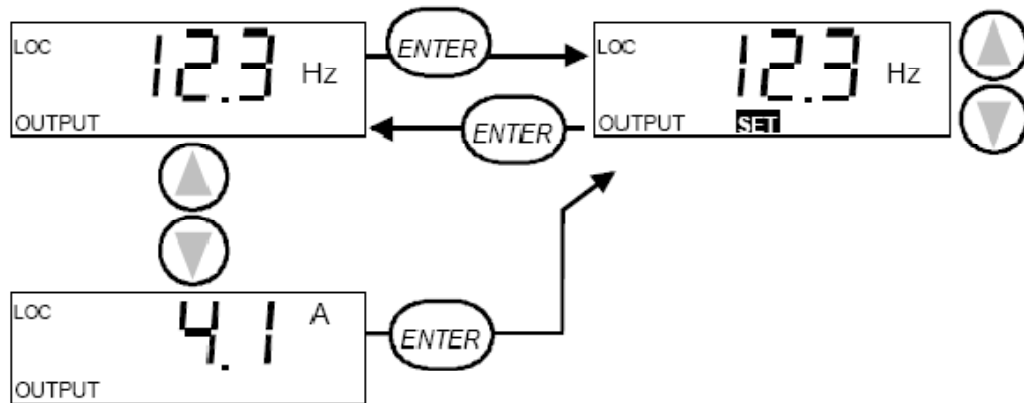
## أنماط التحكم

إيقونة نمط التحكم تعرض لنا طريقة التحكم بالانفرتر إن كان من وحدة تحكم خارجية (REM) أو من شاشة الانفرتر نفسها (LOC)

## أنماط العرض

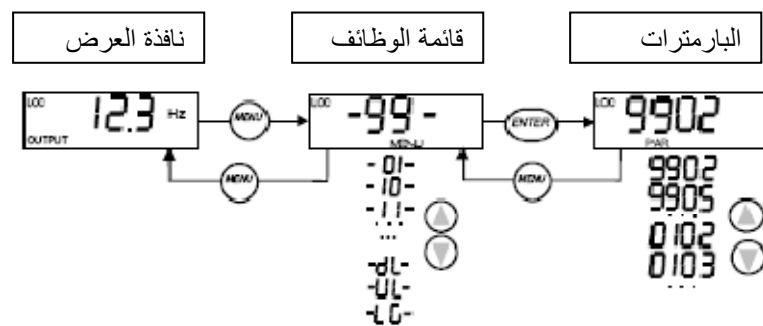
لوحة التحكم يمكننا ومن السيطرة عليها أن نجعلها تعرض لنا تردد الخرج الفعلي أو تيار الخرج ولاختيار نمط العرض نضغط أزرار الزيادة أو النقصان

مجال تغيير نمط العرض بين التردد والتيار من شاشة التحكم (LOC) نضغط (ENTER.) ونختار من مفاتيح الزيادة أو النقصان نمط العرض ثم نضغط (ENTER) مرة أخرى وبذلك نثبت نمط العرض المختار



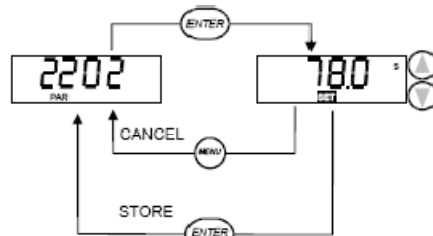
## تركيب قائمة

إن الانفرتر (ACS140) يحوي الكثير من البارمترات الا انه مبرمج على أن يعرض على شاشة العرض البارمترات الرئيسية للتحكم بالمحرك ، أما أن أردنا عرض جميع البارمترات على شاشة الإظهار فيمكننا ذلك باختيار قائمة الوظائف (-LG-) التي تمكننا من مشاهدة جميع هذه البارمترات



## ضبط قيمة البار متر

نضغط ( ) لقراءة قيمة البار متر المطلوب ، لتعديل قيمة البار متر نضغط (ENTER) ونعدل القيمة ثم نضغط (ENTER) مرة أخرى



## قائمة الوظائف

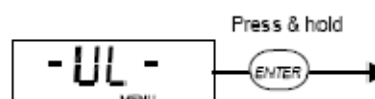
لاختيار قائمة وظائف محددة نحرك مجموعة قائمة الوظائف حتى نصل لقائمة الوظائف المطلوبة نضغط ( ) حتى تبدأ القائمة بالوميض بذلك نكون اخترنا قائمة جديدة

قائمة تحميل البارامترات:



ملاحظة : عند اختيار القائمة يجب أن يتوقف البارامتر (1602) ضمن قائمة التحكم

قائمة إرسال البارامترات:



اختيار قائمة الوظائف الكاملة

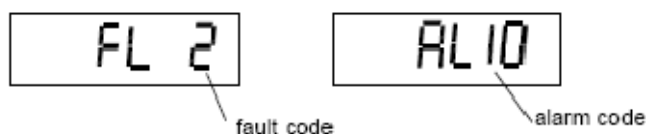


تشخيص العرض

عندما يومض ليد الإضاءة الأحمر في شاشة العرض فهذا يدل على وجود رسالة خطأ

عندما يومض ليد الإضاءة الأخضر في شاشة العرض فهذا يدل على وجود إنذار فعال

يختفي وميض الليدات الأحمر والأخضر عن الضغط على ( ) ويعود للظهور ثانية إذا ظل العطل قائماً



## قائمة البارمترات الأساسية

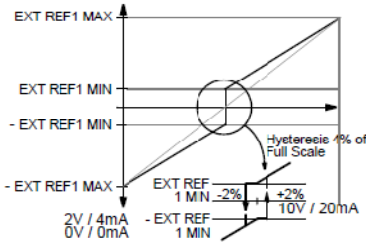
البار متر	الاسم	القيمة
9902	0 = ضبط المصنع 1 = البارمترات القياسية 2 = ثلاث نواقل 3 = بديل 4 = إقلاع المحرك 5 = ألي - يدوي 6 = تحكم pid 7 =	
9905	توتر المحرك اختيار لتوتر الاسمي للمحرك ومدى ضبط التوتر ضمن هذا البار متر (200- 400 v)	
9906		
9907		
9908		

البار متر	الاسم	القيمة	الواحدة	ضبط الشركة	قابلية التعديل
9902		0 = ضبط المصنع 1 = البارمترات القياسية 2 = ثلاث نواقل 3 = بديل 4 = إقلاع المحرك 5 = آلي - يدوي 6 = تحكم pid 7 =		0	<input checked="" type="checkbox"/>
9905	توتر المحرك	اختيار لتوتر الاسمي للمحرك ومدى ضبط التوتر ضمن هذا البار متر (-200 400 v	v	230/400	<input checked="" type="checkbox"/>
9906	تيار المحرك	0.5 من التيار الاسمي 0.1.5 من التيار الاسمي	A	التيار الاسمي	<input checked="" type="checkbox"/>
9907	تردد المحرك	0-300	Hz	50	<input checked="" type="checkbox"/>
9908	سرعة المحرك	0-3600	rpm	1440	<input checked="" type="checkbox"/>
المجموعة الأولى بارمترات التشغيل					
0102	السرعة	0 - 9999	rpm		
0103	تردد الخرج	0 - 300	Hz		
0104	التيار		A		
0105	العزم	100 - 100%	%		
0106	الاستطاعة		kw		
0107	توتر القاعدة dc		V		
0109	توتر الخرج	0 - 480	V		
0110	حرارة الانفرت	0 - 150	° C		
0111		0 - 300	Hz		
0112		0 - 100%	%		
0113	موقع التحكم	0 = محلي 1 = منفذ (1) 2 = منفذ (2)			
0114	وقت التشغيل يعرض الوقت الكلي لوضع الانفرت بالخدمة	0 - 9999	Kh		
0115	عداد استطاعة	0 - 9999	Kw/h		
0116		0 - 100%	%		
0117	المنزلة العشرية إذا كانت حالة المنزلة مفعلة ستظهر (1) إذا كانت المنزلة غير مفعلة ستظهر (2)	0000 - 1111 0 - 15 منزلة	1		

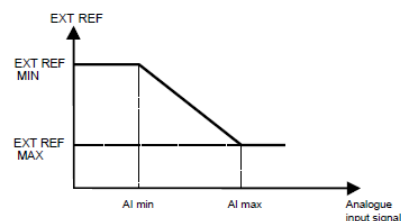
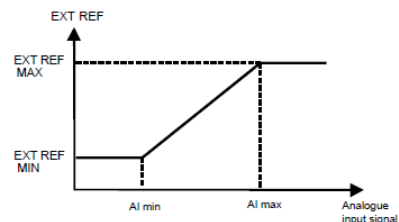


					
		%	%100 – 0	AI1	0118
		%	%100 – 0	AI2	0119
			0111 – 0000 7 – 0 منزلة	تغيرات المنزلة 	0121
		mA	20 - 0	AO قيمة إشارة الخرج التشابيهية بالملي أمبير	0122
		%	%100 – 0	القيمة الفعالة 1 النسبة المئوية (1) لقيادة آل PID	0124
		%	%100 – 0	القيمة الفعالة 2 النسبة المئوية (2) لقيادة آل PID	0125
		%	%100- 100	تحكم DEV الفرق بين قيمة الإشارة والقيمة الفعلية لمعالج آل PID	0126
		%	%100- 100	القيمة الفعالة	0127
	0		22 - 0	الخطأ الأخير	0128
	0		22 - 0	الخطأ السابق	0129
	0		22 - 0	الخطأ الأقدم	0130

المجموعة العاشرة					
دخول التحكم					
البار متر	الاسم	القيمة	الوحدة	ضبط الشركة	قابلية التعديل
1001	أوامر EXT1 تحديد منفذ السيطرة الخارجي للتشغيل والإيقاف 0 = عدم تحديد أي منفذ تحكم خارجي DI1 = 1 تحديد المدخل الرقمي DI1 للتشغيل والإيقاف DI1.2 = 2 تحديد المدخل الرقمي DI2 للتشغيل الأمامي والعكسي DI1P,2P = 3 تحديد عمل المدخل الرقمي للتشغيل وإيقاف بواسطة كباسات تشغيل DI1P,2, = 4 للتشغيل والإيقاف DI3 لتحديد اتجاه الدوران DI1P,2P,3P = 5 تشغيل وإيقاف وتحديد اتجاه الدوران (بواسطة كباسات تشغيل) DI5 = 6 تحديد المدخل الرقمي DI5 للتشغيل والإيقاف DI5,4 = 7 تحديد المدخل الرقمي DI5 للتشغيل والإيقاف والمدخل DI4 لعكس اتجاه الدوران	10 - 0		2/4	☐
1002	تحديد منفذ السيطرة الخارجي (EXT2). للتشغيل والإيقاف			0	☐
1003	تحديد اتجاه الدوران 1 = اتجاه دوران أمامي 2 = اتجاه دوران عكسي 3 = قفل تجاه الدوران			3	☐

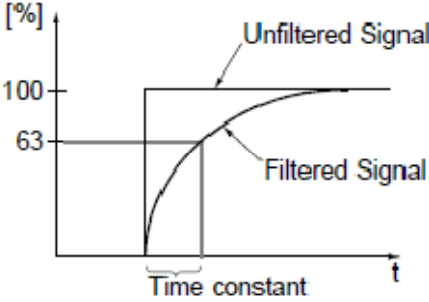
المجموعة (11) اختيار الإشارة					
البار متر	الاسم	القيمة	الوحدة	ضبط الشركة	قابلية التعديل
1101	مرجع المفاتيح اختيار نمط السيطرة المحلي 1 = مرجع نمط السيطرة بالهرتز 2 = مرجع نمط السيطرة كنسبة مئوية	2 - 1		1	
1102	EXT1/EXT2 SEL هذه المداخل المستخدمة مختارة من أجل تفعيل والتشغيل واتجاه الدوران عبر المنفذين المذكورين 1 .. 5 موقع التحكم محدد ب (DI1 ... DI5), حيث EXT1 معطل EXT2. مفعّل EXT1 = 6 EXT2 = 7 COMM = 8	8 - 1		6	
1103	EXT REF1 SEL يختار هذا البار متر إشارة خارجية المصدر 0 = لوحة المفاتيح AI 1 = 1 AI 2 = 2 AI1/JOYST = 3 AI2/JOYST = 4 	11 - 0		1	
1104	EXT REF1 MIN إشارة التردد الأدنى تعمل عندما إشارة الدخل التشابهي تكون مفعلة عبر EXT REF1 MIN	300 - 0	Hz	0	
1105	EXT REF1 MAX	300 - 0	Hz	50	

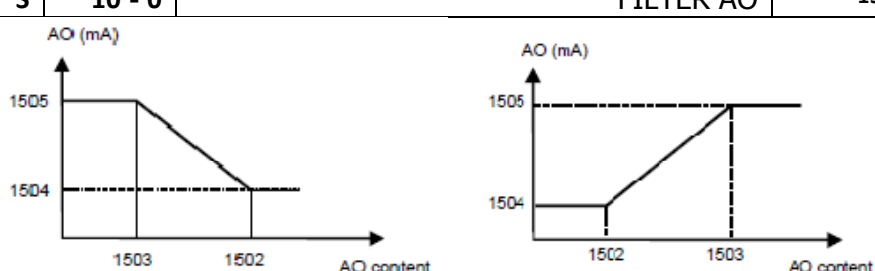
				إشارة التردد الأقصى تعمل عندما إشارة الدخل التشابهي تكون مفعلة عبر EXT REF1 MAX	
	0		11 - 0	EXT REF2 SEL	1106
	%0	%	%100 - 0	EXT REF2 MIN	1107
	100 %	%	%500 - 0	EXT REF2 MAX	1108
	50	Hz	300 - 0	CONST EXT REF1	1109
	%40	%	%100 - 0	CONST EXT REF1	1110



#### المجموعة (12) السرعات الثابتة

البار متر	الاسم	القيمة	الواحدة	ضبط الشركة	قابلية التعديل																																																			
1201	السرعة الثابتة SEL	10 - 0		0/3																																																				
<table><tr><th>DI1</th><th>DI2</th><th>Function</th></tr><tr><td>0</td><td>0</td><td>No constant speed</td></tr><tr><td>1</td><td>0</td><td>Constant speed 1 (1202)</td></tr><tr><td>0</td><td>1</td><td>Constant speed 2 (1203)</td></tr><tr><td>1</td><td>1</td><td>Constant speed 3 (1204)</td></tr></table> <p>0 = DI deactivated, 1 = DI activated</p> <table><tr><th>DI1</th><th>DI2</th><th>DI3</th><th>Function</th></tr><tr><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>No const speed</td></tr><tr><td>1</td><td>0</td><td>0</td><td>Constant speed 1 (1202)</td></tr><tr><td>0</td><td>1</td><td>0</td><td>Constant speed 2 (1203)</td></tr><tr><td>1</td><td>1</td><td>0</td><td>Constant speed 3 (1204)</td></tr><tr><td>0</td><td>0</td><td>1</td><td>Constant speed 4 (1205)</td></tr><tr><td>1</td><td>0</td><td>1</td><td>Constant speed 5 (1206)</td></tr><tr><td>0</td><td>1</td><td>1</td><td>Constant speed 6 (1207)</td></tr><tr><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>Constant speed 7 (1208)</td></tr></table> <p>0 = DI deactivated, 1 = DI activated</p>						DI1	DI2	Function	0	0	No constant speed	1	0	Constant speed 1 (1202)	0	1	Constant speed 2 (1203)	1	1	Constant speed 3 (1204)	DI1	DI2	DI3	Function	0	0	0	No const speed	1	0	0	Constant speed 1 (1202)	0	1	0	Constant speed 2 (1203)	1	1	0	Constant speed 3 (1204)	0	0	1	Constant speed 4 (1205)	1	0	1	Constant speed 5 (1206)	0	1	1	Constant speed 6 (1207)	1	1	1	Constant speed 7 (1208)
DI1	DI2	Function																																																						
0	0	No constant speed																																																						
1	0	Constant speed 1 (1202)																																																						
0	1	Constant speed 2 (1203)																																																						
1	1	Constant speed 3 (1204)																																																						
DI1	DI2	DI3	Function																																																					
0	0	0	No const speed																																																					
1	0	0	Constant speed 1 (1202)																																																					
0	1	0	Constant speed 2 (1203)																																																					
1	1	0	Constant speed 3 (1204)																																																					
0	0	1	Constant speed 4 (1205)																																																					
1	0	1	Constant speed 5 (1206)																																																					
0	1	1	Constant speed 6 (1207)																																																					
1	1	1	Constant speed 7 (1208)																																																					
1202	السرعة الثابتة 1	300 – 0	Hz	5																																																				
1203	السرعة الثابتة 2	300 – 0	Hz	10																																																				
1204	السرعة الثابتة 3	300 – 0	Hz	15																																																				

1205	السرعة الثابتة 4	300 - 0	Hz	20	
1206	السرعة الثابتة 5	300 - 0	Hz	25	
1207	السرعة الثابتة 6	300 - 0	Hz	40	
1208	السرعة الثابتة 7	300 - 0	Hz	50	
المجموعة (13) المداخل التشابيهية					
البار متر	الاسم	القيمة	الوحدة	ضبط الشركة	قابلية التعديل
1301	MINIMUM AI1	- 0 %100	%	%0	
1302	MAXIMUM AI1	- 0 %100	%	100 %	
1303	FILTER AI1	10 - 0	S	S0.1	
<p>زمن فلترة المداخل التشابيهية AI1 - 63% من التغيير يحدث ضمن هذا البار متر</p> 					
1304	MINIMUM AI2	- 0 %100	%	%0	
1305	MAXIMUM AI2	- 0 %100	%	100 %	
1306	FILTER AI2	10 - 0	S	S0.1	
المجموعة (14) RELAY OUTPUTS					
1401	خرج الريلية 1 0 = الريلية غير مستخدمة 1 = جاهزة 2 = الريلية مفعلة في حال تشغيل الانفرتر 3 = تفعيل الريلية في حال تسجيل خطأ 4 = تفعيل الريلية في حال استمرار الخطأ 5 = تفعيل الريلية في حال عمل الإنذار (AL10-22) 6 = تفعيل الريلية في حال الدوران العكسي 7 = تفعيل الريلية في حال قيمة البار متر (3201) تجاوزت قيمة البار متر (3203) 8 = تفعيل الريلية في حال قيمة البار متر (3201) نقصت عن قيمة البار متر (3202) 9 = تفعيل الريلية في حال قيمة البار متر (3204) تجاوزت قيمة البار متر (3208) 10 = تفعيل الريلية في حال قيمة البار متر (3204) نقصت عن قيمة البار متر (3206) 11 = تفعيل الريلية عندما يتساوى التردد الناتج مع التردد المرجعي	11 - 0		3 خطأ (1-)	

					1402
	2 تشغيل		11 - 0		
<b>المجموعة (15)</b> <b>الخرج التشابهي</b>					
البار متر	الاسم	القيمة	الواحدة	ضبط الشركة	قابلية التعديل
1501	AO CONTENT	102 - 130	1	103	
1502	AO CONTENT MIN الحد الأدنى لتماسات الخرج التشابهي- يعتمد العرض والقيمة الأصلية على قيمة البارمتر 1501	*	Hz	0.0	
1503	AO CONTENT MAX الحد الأقصى لتماسات الخرج التشابهي- يعتمد العرض والقيمة الأصلية على قيمة البارمتر 1501	*	Hz	50	
1504	MINIMUM AO الحد الأدنى لتيار الخرج	20 - 0.0	mA	0	
1505	MAXIMUM AO الحد الأقصى لتيار الخرج	20 - 0.0	mA	20	
1506	FILTER AO	10 - 0	S	0.1	
					
البار متر	الاسم	القيمة	الواحدة	ضبط الشركة	قابلية التعديل
<b>المجموعة (16)</b> <b>نظام التحكم</b>					
1601	تفعيل التشغيل 0 = تجهيز الانفرتر للعمل بدون أي مصدر إشارة خارجية	6 - 0		0	
1602	قفل البار متر 0 = مغلق 1 = مفتوح 2 = غير ممكن لعدم تخزين القيم في الدواكر	2 - 0		1 مفتوح	
1604	إزالة الخطأ	7 - 0		6	
1608	عرض الإنذار	1 - 0		0	
<b>المجموعة (20)</b> <b>LIMITS</b>					
2003	الحد الأعلى للتيار	0.5 من تيار الدخل 1.5 من تيار الدخل	A	1.5 من تيار الدخل	
2005	قيادة ارتفاع توتر	0 = غير مفعلة 1 = مفعلة		1 مفعلة	
2006	قيادة انخفاض توتر	0 = غير مفعلة		1	

			1 = مفعلة بتوقيت 2 = مفعلة		
2007	التردد الأدنى	0 - 300	Hz	0	
2008	التردد الأقصى	0 - 300	Hz	50	
المجموعة (21) التشغيل والإيقاف					
البار متر	الاسم	القيمة	الوحدة	ضبط الشركة	قابلية التعديل
2101	وظائف الإقلاع	1 = إقلاع متسارع 2 = إقلاع من التردد المختار 3 = إقلاع بعزم مرتفع 4 = إقلاع من تردد مختار وبعزم مرتفع		1 (RAMP)	
2102	وظائف الإيقاف	1 = إيقاف متباطئ 2 = إيقاف سريع		1 (COAST)	
2103	عزم الهرولة	0.5 من تيار الدخل 2 من تيار الدخل	A	1.2*IN	
2104	زمن إيقاف حقن DC	0 - 250	S	0	
2105	PREMAGN SEL	0 = غير مفعّل 1 - 5 DI1...DI5 تحكم بالتمغط قبل المداخل الرقمية 6 = مفعّل بتوقيت		0	
2106	PREMAGN MAX TIME	0 - 25	S	2	
2107	إقلاع الكبح	0 = مقفل 1 = مفتوح		1	
المجموعة (22) التسارع والتباطؤ					
2201	ACC/DEC 1/2 SEL	0 - 5	S	5	
2202	زمن التسارع 1	1 - 1800	S	5	
2203	زمن التباطؤ 1	0.1	S	5	
2204	زمن التسارع 2	0.1	S	60	
2205	زمن التباطؤ 2	0.1	S	60	
2206	نمط التسارع	0 = خطي 1 = منحنى سريع 2 = منحنى بطئ 3 = منحنى بطئ	S	0	
المجموعة (25) التردد المختار					
2501	تنشيط اختيار ترددات	0 = غير مفعّل 1 = مفعّل		0	
2502	CRIT FREQ 1 LO اختيار تردد الإقلاع 1	0-300 Hz	Hz	0	
2503	CRIT FREQ 1 HI اختيار تردد النهاية 1	0-300 Hz	Hz	0	
2504	CRIT FREQ 2 LO اختيار تردد الإقلاع 2	0-300 Hz	Hz	0	
2505	CRIT FREQ 2 HI اختيار تردد النهاية 2	0-300 Hz	Hz	0	



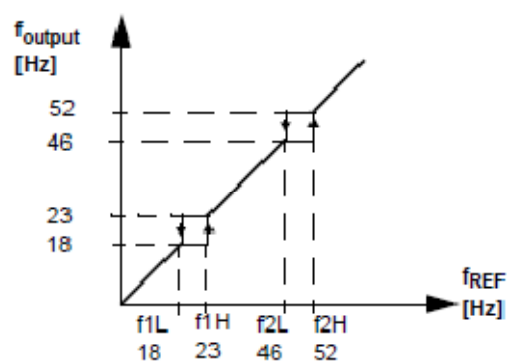


مثال

إذا أردنا أن يقلع المحرك من تردد 18 هرتز وصولا إلى 23 هرتز ومن تردد 46 هرتز وصولا إلى 52 هرتز فالمثال التالي يوضح ذلك

CRIT FREQ 1 LO = 18 Hz and CRIT FREQ 1 HI = 23 Hz

CRIT FREQ 2 LO = 46 Hz and CRIT FREQ 2 HI = 52 Hz



المجموعة (26) قيادة المحرك					
البار متر	الاسم	القيمة	الواحدة	ضبط الشركة	قابلية التعديل
2603	تعويض IR إن تعويض فولت التشغيل عند السرعة (0) يجب أن يكون منخفضاً لمنع ارتفاع الحرارة	0-30 V FOR 200 V UNITS; 0-60 V FOR 400 V UNITS	V	10	
2604	المدى	0-300 Hz	Hz	50	
2605	تخفيف الضجيج	0 = ضجيج قياسي اختيار التردد (4 kHz) 1 = ضجيج منخفض اختيار التردد (8 kHz) 2 = صامت اختيار التردد (16 kHz)		0	
2606	نسبة U/f	1-2		1	
2607	نسبة الانزلاق لن أي محرك قفص سنجابي سيحصل فيه انزلاق تحت تأثير الحمل يعوض بزيادة التردد	0-250 %	%	0	
المجموعة (30) وظائف الخطأ					
3001	AI < MIN FUNCTION	0 = غير مفعلة 1 = مفعلة - أي خطأ سيعرض على شاشة الانفرتر سيؤدي لتوقف متباطئ 2 = - أي خطأ سيعرض على شاشة الانفرتر سيؤدي لتوقف حسب سرعة البارمتر 1208 3 = أي خطأ سيعرض على شاشة الانفرتر سيؤدي لتوقف حسب السرعة الأخيرة التي كان عليها الانفرتر		1 (FAULT)	3006
3002	PANEL LOSS	0 = غير مفعلة 1 = مفعلة - أي خطأ سيعرض على شاشة الانفرتر سيؤدي لتوقف متباطئ 2 = - أي خطأ سيعرض على شاشة الانفرتر سيؤدي لتوقف حسب سرعة البارمتر 1208 3 = أي خطأ سيعرض على شاشة الانفرتر سيؤدي لتوقف حسب السرعة الأخيرة التي كان عليها الانفرتر		1 (FAULT)	
3003	الخطأ الخارجي	5 - 0		0 (NOT SEL)	
3004	حماية ارتفاع حرارة المحرك	0 = غير مفعلة 1 = مفعلة		1 (FAULT)	
3005	زمن الحماية من ارتفاع الحرارة	9999 - 256	S	500 s	
3006	منحني حمل المحرك	150 - 50 %	%	100 %	

3007	الحمل عند السرعة 0	25 - 150 %	%	70 %	
3008	نقطة هبوط حمل المحرك	1 - 300	Hz	35 Hz	
3009	STALL FUNCTION	0 - 2		0 (NOT SEL)	
3010	STALL CURRENT	0.5*IN - 1.5*IN	A	1.2* IN	
3011	STALL FREQ HI	0.5 - 50	Hz	20 Hz	
3012	STALL TIME	10 - 400	S	20 s	
3013	AI1 FAULT LIMIT	0 - 100	%	0 %	
3014	AI2 FAULT LIMIT	0 - 100	%	0 %	

المجموعة (13)

3101	NR OF TRIALS	0 - 5		0	
3102	TRIAL TIME	1 - 180	S	30	
3103	زمن التأخير	0.0 - 3	S	0	
3104	زيادة تيار AR	0 - 1		0 (DISABLE)	
3105	زيادة توتر AR	0 - 1		0 (DISABLE)	
3106	هبوط توتر AR	0 - 1		0 (DISABLE)	
3107	AR AI<MIN	0 - 1		0 (DISABLE)	

المجموعة (32)  
الإشراف

3201	SUPERV 1 PARAM	102 - 130		103	
3202	SUPERV 1 LIM LO	*		0	
3203	SUPERV 1 LIM HI	*		0	
3204	SUPERV 2 PARAM	102 - 130		103	
3205	SUPERV 2 LIM LO	*		0	
3206	SUPERV 2 LIM HI	*		0	

المجموعة (33)  
المعلومات

3301	SW VERSION	0.0.0.0-f.f.f.f			
3302	TEST DATE	yy.ww			

المجموعة (40)  
PID- قيادة

البار متر	الاسم	القيمة	الواحدة	ضبط الشركة	قابلية التعديل
4001	PID GAIN	0.1-100		1.0	
4002	PID INTEG TIME	0.1-320 s	S	60 s	
4003	PID DERIV TIME	0 - 10	S	0 s	
4004	PID DERIV FILTER	0 - 10	S	1 s	
4005	ERROR VALUE INV	0 - 1		0 (NO)	
4006	ACTUAL VAL SEL	1 - 9		1 (ACT1)	
4007	ACT1 INPUT SEL	1 - 2		2 (AI2)	
4008	ACT2 INPUT SEL	1-2		2 (AI2)	

	0 %	%	0-1000 %	ACT1 MINIMUM	4009
	100 %	%	0-1000 %	ACT1 MAXIMUM	4010
	0 %	%	0-1000 %	ACT2 MINIMUM	4011
	100 %	%	0-1000 %	ACT2 MAXIMUM	4012
	60 s	S	0.0-3600 s	PID SLEEP DELAY	4013
	0 Hz		0.0-120 Hz	PID SLEEP LEVEL	4014
	0 %	%	0.0-100 %	WAKE-UP LEVEL	4015
	2 (EXTERNAL)		1-2	SET POINT SEL	4019
	40 %	%	0.0-100.0 %	INTERNAL SETPNT1	4020
	80 %	%	0.0-100.0 %	INTERNAL SETPNT2	4021
	6 (SETPNT1)		1-7	INTERNAL SETPNT SEL	4022

## رسائل الأخطاء

خطأ أو فشل تحميل بارومتريات	AL 1
عملية إقلاع فاشلة	AL 2
خطأ في نمط التحكم بالتيار	AL3
عدم وصول إشارة إقلاع أو توقف	AL 5
عدم المقدرة على إدخال البارمتريات نتيجة لقفل البارمتر 1602	AL 6
زيادة تيار	AL 10
ارتفاع توتر	AL 11
هبوط توتر	AL 12
قفل اتجاه راجع البارمتر 1003	AL13
توقف المداخل الرقمية 2 لانها اقل من القيمة الدنيا (1603)	AL17
ارتفاع درجة حرارة الأجهزة الصلبة	AL19
ارتفاع درجة حرارة المحرك	AL20*
زيادة تيار وجود مشاكل ميكانيكية زمن التسارع أو التباطؤ قليل جدا	FL 1
ارتفاع توتر الـ DC	FL 2
ارتفاع حرارة المحرك	FL 3
خطأ تيار خطأ تيار وجود دائرة قصر	FL 4 *
ارتفاع حمل الخرج	FL 5
هبوط توتر الـ DC	FL 6
خطأ في الدخل التشابهي	FL 7
ارتفاع حرارة المحرك راجع البارمتر 3004-3008	FL 9
تناقض في البارمتريات MINIMUM AI1 > MAXIMUM (MINIMUM AI2 > MAXIMUM AI2 (parameters 1304 and 1305 MINIMUM FREQ > MAXIMUM FREQ .	FL11
خطأ خارجي	FL14
خطأ أرضي	FL15
خطأ DC	FL16
المدخل الرقمية خارج المدى	FL17
خطأ في الأجهزة الصلبة	FL18 - FL22



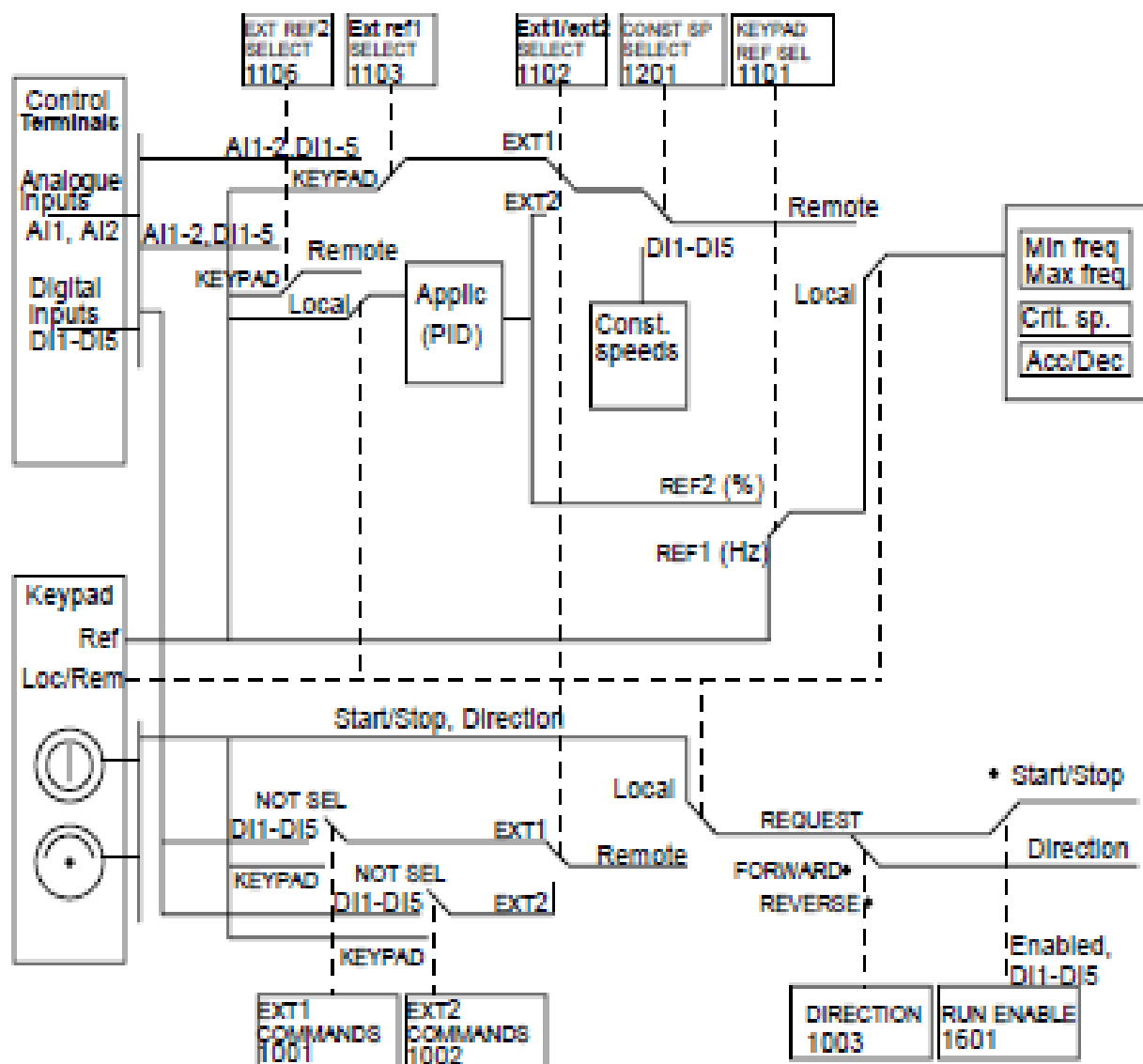


Figure 24 Selecting control location and control source.

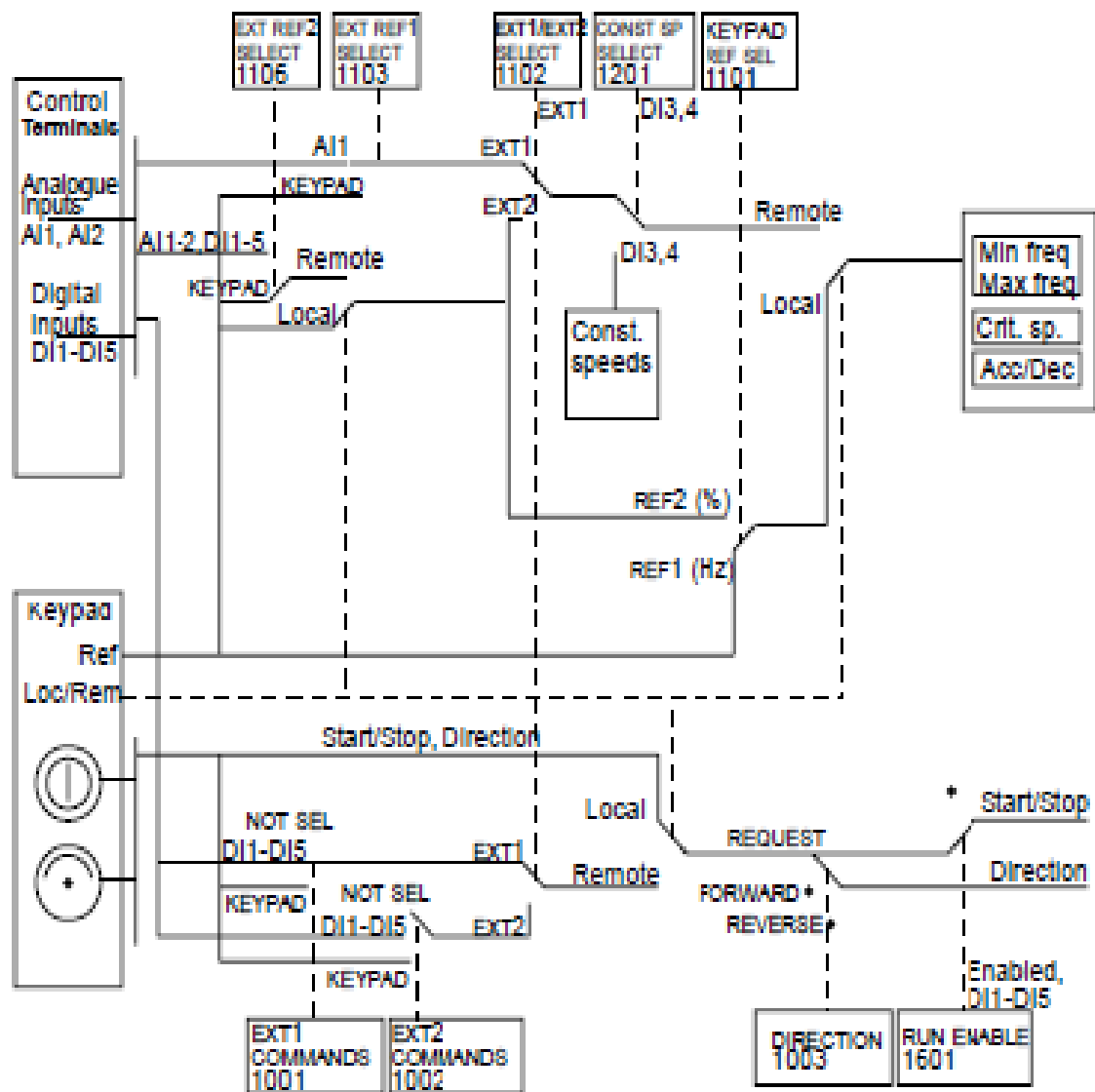


Figure 25 The control signal connections of the ABB Standard, Alternate and Premagnetic macros.



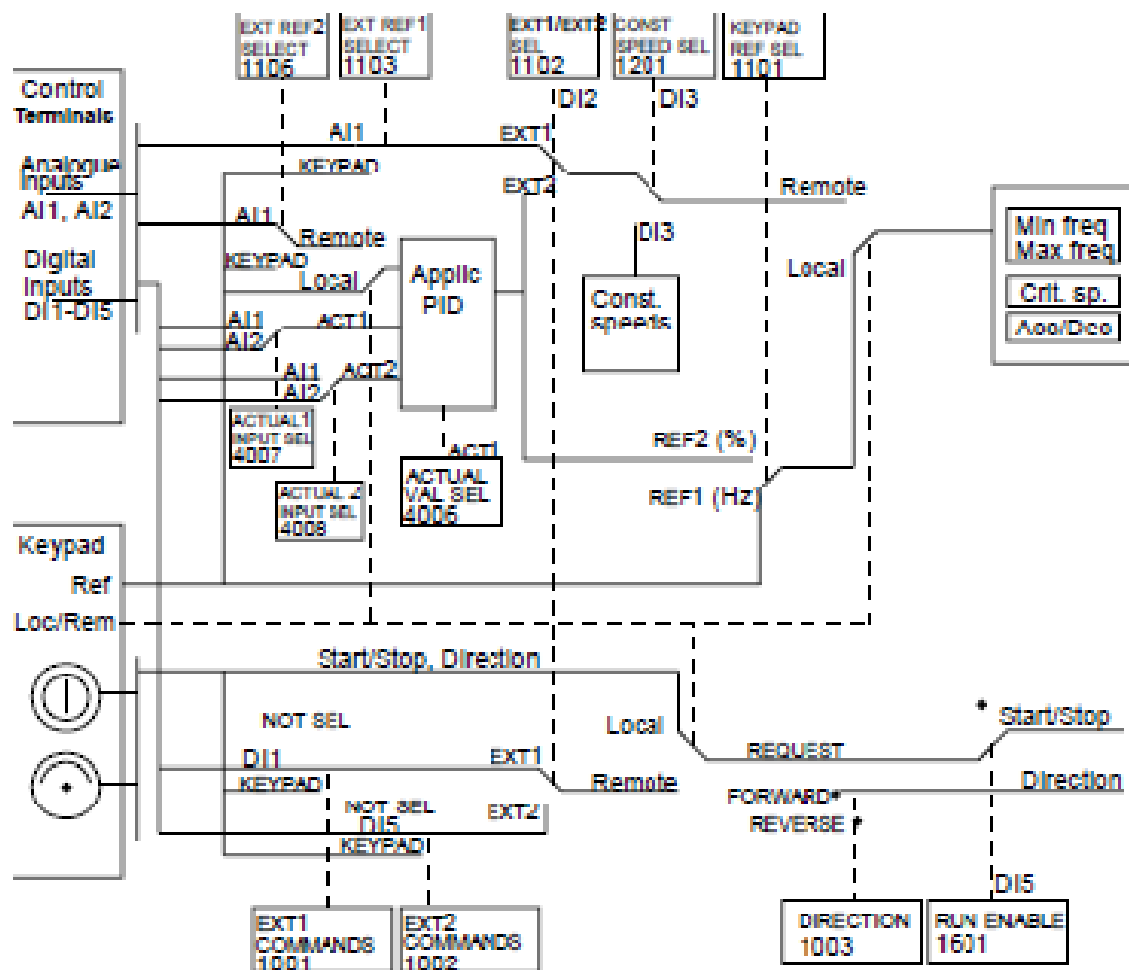


Figure 26 The control signal connections of the PID Control macro.

وأخيراً أرجو أن أكون قد وفقت لما فيه منفعة كل من قرأ هذه الصفحات

والفت نظر إخوتي القراء بأن هذه الصفحات ماهي إلا مساهمة متواضعة لم استطع التوسع بها كما يجب نظرا لضغوطات العمل لدي ، ونتيجة للمسؤوليات الملقاة على عاتقي ولكني أعدكم في المقالات القادمة بأنها ستأخذ شرحا وافيا ومفصلا نتيجة لتكوين فريق ترجمة خاص بالمنتدى مهمته تقديم المعلومة كاملة وبشكل علمي لكل الأخوة الأعضاء

حلب 2009/3/5

المهندس

محمد التونجي